

54 课 探望小明

Episode Fifty-Four Visiting Xiao Ming

1. 同学小刚：小明，你的伤好些了吗？
2. 小明：别提了，我这几天没劲透了。天天躺在床上，胡思乱想。
3. 同学小刚：小明，都想些什么呀？
4. 小明：我呀，我想你们啊，想死我了。你们猜猜我最想干什么？
5. 同学甲：我猜啊，你最想和我们去打篮球。
6. 小明：你别哪壶不开提哪壶啊。
7. 班长：小明，这是我们上课的笔记，你可以在家看看。
8. 小明：哎呀，还是班长细心。谢谢你啊，我的好班长。
9. 兰兰：小明，我们还给你买了光盘，是你最喜欢的侦探片。
10. 小明：太好了。等你们都上学了，我爸我妈也上班了，我真不知道怎么打发时间呢。
11. 同学乙：小明，要不然，我们上网聊天吧。
12. 小明：好啊，好啊，这是我的 MSN 地址，你们加我吧。
13. 班长：聊天可以，但也别忘了看我的笔记呀。
14. 小明：班长，放心吧。我现在有足够的时间干所有的事情。
15. 兰兰：这样吧，小明，我过两天来给你补课吧。
16. 小明：啊，还补课啊，我好不容易才能休息几天。
17. 兰兰：小明，你不是说你要有足够的时间干所有的事情吗？
18. 小明：这个……
19. 麦克：啊……对啊，小明，你现在最重要的事情还是好好儿养伤。
20. 小明：是 shì 啊 ā 是 shì 啊 ā，麦
21. 克。还有一个星期我就能下床了。
22. 同学乙：小明，祝你早日康复。
23. 班长：对啊，希望你能早点儿回来上课。
24. 麦克：我，我也祝你早日投进三分球。
25. 小明：麦克，你——
26. 同学们：哪壶不开提哪壶。

1. Classmate Xiao Gang: Xiao Ming, is your ankle better?
2. Xiao Ming: Don't ask. I'm bored out of my brain. Just lying in bed thinking random thoughts.
3. Classmate Xiao Gang: Xiao Ming, what are you thinking about?
4. Xiao Ming: Well, I miss you guys. Guess what I want to do the most?
5. Classmate A: Let me guess, you want to play basketball with us.
6. Xiao Ming: Talk about a touchy subject.

7. Class monitor: Xiao Ming, these are notes from our classes, you can go through them at home.
8. Xiao Ming: It takes the class monitor to be so thoughtful. Thank you,
9. my good class monitor.
- 10.Lan Lan: Xiao Ming, we also bought you a DVD, it's a detective movie, your favourite.
- 11.Xiao Ming: Excellent. When you guys are all in school, my mom and dad are at work, I don't know how to kill time.
- 12.Classmate B: Xiao Ming, how about we chat on-line.
- 13.Xiao Ming: Sure, that's great, this is my MSN email, add me to your friends list.
- 14.Class monitor: Chatting is fine, but don't forget to read my notes.
- 15.Xiao Ming: Don't worry class monitor. Now I have enough time to do everything.
- 16.Lan Lan: How's this, Xiao Ming, I'll give you tutorials in a few days.
- 17.Xiao Ming: What, tutorials, it's not easy I get to rest a few days.
- 18.Lan Lan: Xiao Ming, didn't you say you had enough time to do everything?
- 19.Xiao Ming: Well...
- 20.Mike: Oh...right, Xiao Ming, your most important priority now is to get well.
- 21.Xiao Ming: Yes yes, Mike. I'll be out of bed in a week.
- 22.Classmate B: Xiao Ming, we hope you recover soon.
- 23.Class monitor: Yes, we hope you can come back to class soon.
- 24.Mike: I, I wish you can get three-pointer baskets soon.
- 25.Xiao Ming: Mike, you.
- 26.Classmates: Touche.